

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعلنا
من المتقين بومك

أما يومك
أما يومك

والله عليه السلام



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



چهل فضیلت

از امیرالمؤمنین در آیات و روایات

تهیه و تنظیم: معاونت آموزش مؤسسه کشوری مهد قرآن

«غدير ۱۴۰۴»

www.ayeh.ir



إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ حمد/ ۶

ما را به راهِ راست راهنمایی کن



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ لِعَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ:

يَا عَلِيُّ ... أَنْتَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ

عیون أخبار الرضا ج ۲، ص ۹

پیامبر خدا (صلی الله علیه و آله) خطاب به

حضرت علی (علیه السلام):

ای علی! تو همان صراط مستقیم هستی



... وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي

وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ اعراف/۱۴۲

**و موسی به برادرش هارون گفت: در میان قوم جانشین من باش
و به اصلاح برخیز و از راه و روش مفسدان پیروی مکن**



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَلِيٍّ:

أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى، إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي

صحیح مسلم، ج ۴، ص ۱۸۷۰

**پیامبر اکرم (صلی الله علیه و آله) خطاب به حضرت علی
(علیه السلام): جایگاه تو نسبت به من، مانند جایگاه هارون به
موسی است، جز اینکه بعد از من پیامبری نیست**



... وَأَتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ بقره/ ۱۸۹

و از درها وارد خانه‌ها شوید و از خدا بترسید، باشد که رستگار شوید.



عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ:

أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ، وَعَلَى بَابِهَا

فَمَنْ أَرَادَ الْعِلْمَ فَلْيَأْتِهَا مِنْ بَابِهَا

المستدرک علی الصحیحین ج ۳ ص ۱۳۷

رسول خدا (صلی الله علیه و آله): من شهر علم هستم و علی (علیه

السلام) دروازه‌ی آن است. پس هر که بخواهد به شهر علم وارد

شود، باید از طریق درب آن وارد شود.



لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ

حشر / ۲۰

اهل آتش و اهل بهشت یکسان نیستند، اهل بهشت همان رستگارانند.



قال الرسول (صلى الله عليه و آله):

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ مَنْ أَطَاعَنِي

وَسَلَّمَ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام) بَعْدِي وَ أَقَرَّ بِوِلَايَتِهِ

عیون أخبار الرضا، ج ۱، ص ۲۸۰ / بحار الأنوار، ج ۸، ص ۳۵۸

پیامبر (صلی الله علیه و آله): اصحاب بهشت کسانی هستند که مرا اطاعت

کردند و پس از من علی بن ابی طالب (علیه السلام) را پذیرفتند

و ولایتش را قبول کردند.



وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا بقره/ ۸۳

و به پدر و مادر خود نیکی کنید



قال رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله):

أَنَا وَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام) أَبَوَا هَذِهِ الْأُمَّةِ

وَ لَحَقْنَا عَلَيْهِمْ أَعْظَمُ مِنْ حَقِّ وَالِدَيْهِمْ

بحار الأنوار، ج ۳۶، ص ۸ / البرهان

رسول خدا (ص): من و علی بن ابی طالب (علیه السلام)

پدران این امت هستیم،

و حق ما بر ایشان، بالاتر از حق والدین آنها می باشد.

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسَنُ مَا بِهِمْ رَعْدُ/ ۲۹

**کسانی که ایمان آورده و کارهای شایسته انجام داده‌اند
خوشا به حالشان و سرانجام نیکویی دارند.**



قال الرسول (صلى الله عليه و آله): شَجَرَةٌ فِي الْجَنَّةِ غَرَسَهَا اللَّهُ
بِيَدِهِ ... وَ فِي مَنْزِلِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام)

لَنْ يُحَرِّمَهَا وَلِيُّهُ وَلَنْ يَنَالَهَا عَدُوُّهُ

بحار الأنوار؛ ج ۳۹، ص ۲۳۱ / فرات الكوفي؛ ص ۲۰۸

**رسول خدا (صلى الله عليه و آله): (طوبا) درختی است در بهشت که
خدای عزوجل آن را با دست خود کاشته ...**

**و در منزل علی بن ابی طالب (عليه السلام) قرار دارد؛
دوستش از آن محروم نمی‌شود و دشمنش به آن نمی‌رسد.**



وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا

قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ رعد/۴۳

و کافران می گویند: تو فرستاده‌ی خدا نیستی.

بگو: گواهی خدا و کسی که علم کتاب نزد اوست،

میان من و شما کافی است.



أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَام): أَنَا هُوَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ

بحار الأنوار؛ ج ۳۵، ص ۴۳۲

امام علی (علیه السلام): من آن کسی هستم که عالم به کتاب خداست.



وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ... اعراف/ ۱۸۰

و نیکوترین نام‌ها برای خداوند است، پس خداوند را با آنها بخوانید.



أمیر المؤمنین (علیه السلام):

نَحْنُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ الَّتِي إِذَا سُئِلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ بِهَا أَجَابَ

بحار الأنوار، ج ۲۷، ص ۳۸

امام علی(ع): ما همان نام‌های نیکو هستیم

که وقتی خدا را به آن نام‌ها بخوانند، جواب خواهد داد.



إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ مائده/ ۵۵

ولی و سرپرست شما، تنها خداوند و پیامبرش و مؤمنانی هستند

که نماز را برپا می‌دارند و در حال رکوع، زکات می‌دهند.



قال الرسول (صلى الله عليه وآله): وَعَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام)

أَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَهُوَ رَاكِعٌ

يُرِيدُ وَجَهَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فِي كُلِّ حَالٍ وسائل الشيعة، ج ۹، ص ۴۷۸

پیامبر (صلی الله علیه و آله): علی بن ابی طالب (علیه السلام) است کسی

که نماز به پا داشته و در حالت رکوع زکات پرداخته، و اوست که پیوسته و

در همه حال، متوجه خداوند بوده و در تمام امور او را در نظر می‌گیرد.



... وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا نساء/ ۹۵

و خدا مجاهدان را بر ترک‌کنندگان جهاد، با پاداش بزرگی برتری داده است.



العسکری (علیه السلام): ... فَإِذَا أَرَدْتَ ذَلِكَ قُلْ.. أَشْهَدُ أَنَّكَ

أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (علیه السلام) الْحَقُّ الَّذِي نَطَقَ بِوَلَايَتِكَ التَّنْزِيلُ ...

وَ أَنْتَ وَلِيُّ اللَّهِ وَ أَخُو رَسُولِهِ (صلى الله عليه و آله) وَ الذَّابُّ عَنْ دِينِهِ

وَ الَّذِي نَطَقَ الْقُرْآنُ بِتَفْضِيلِهِ بحار الأنوار، ج ۹۷، ص ۳۶۳

امام عسکری (علیه السلام) فرمود: وقتی خواستی امیرالمؤمنین (علیه

السلام) را زیارت کنی، بگو... شهادت می‌دهم که تو حقیقتاً امیرمؤمنان

هستی که آیات نازل شده‌ی الهی درباره‌ی ولایت تو بیان شده‌اند.

تو ولی خدا و برادر رسولش و حامی دین خدایی.

تو همانی که قرآن به برتری‌های او گویاست.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

به روزگار سوگند. همانا انسان در خسارت است. مگر آنان که ایمان آورده و کارهای نیک انجام داده و یکدیگر را به حق و استقامت سفارش می کنند.



الصَّادِق (علیه السلام): إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِوَلَايَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (علیه السلام) وَ تَوَّصُوا بِالحَقِّ ذُرِّيَّاتِهِمْ

وَمَنْ خَلَّفُوا بِالْوَلَايَةِ وَ تَوَّصُوا بِهَا وَ صَبَرُوا عَلَيْهَا بحار الأنوار، ج ۶۴، ص ۵۹

امام صادق (علیه السلام): انسان در زیانکاری است إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا؛ مگر کسانی که ایمان به ولایت امیرالمؤمنین (علیه السلام) آورده اند. وَ تَوَّصُوا بِالحَقِّ؛ به فرزندان و سایر مؤمنین درباره ی ولایت سفارش کنند. وَ تَوَّصُوا بِالصَّبْرِ؛ به آن سفارش کنند و بر آن صبر نمایند.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ بَيِّنَةٌ ۖ

**مسلمانان کسانی که ایمان آورده و کارهای شایسته انجام داده اند،
آنها هستند که بهترین مخلوقاتند.**



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): يَا عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَام) أَلَمْ
تَسْمَعْ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ
هُم خَيْرُ الْبَرِيَّةِ؟ أَنْتَ وَشِيعَتُكَ وَمَوْعِدِي وَمَوْعِدُكُمْ الْحَوْضُ
إِذَا جِئْتَ الْأُمَمُ لِلْحِسَابِ تُدْعَوْنَ غُرّاً مُحَجَّلِينَ بحار الأنوار، ج ۳۵، ص ۳۴۴

**رسول خدا (صلی الله علیه و آله) فرمود: «ای علی! آیا نشنیده ای که
خداوند متعال فرمود: إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ
الْبَرِيَّةِ؟ آنها، تو و شیعیانت هستید و وعده گاه من و شما در حوض کوثر است.
در آن هنگام که امتها برای حساب به زانو افتند، شما روسفید و تابناک
فراخوانده می شوید.**

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ

بقره / ۲۰۷

**و از مردم کسی است که جانش را برای خشنودی خدا می فروشد
و خدا به بندگان مهربان است.**



السَّجَّاد (علیه السلام): أَوَّلُ مَنْ شَرَى نَفْسَهُ لِلَّهِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (علیه
السلام) كَانَ الْمُشْرِكُونَ يَطْلُبُونَ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله)

فَقَامَ مِنْ فِرَاشِهِ المناقب، ج ۲، ص ۶۴

**امام سجاد (علیه السلام): اولین کسی که در راه رضای خدا جان فشانی
کرد، علی بن ابی طالب (علیه السلام) بود. مشرکین وقتی در پی قتل
رسول خدا (صلى الله عليه و آله) رفتند، علی (علیه السلام) از بستر او
برخواست.**

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ

وَاللَّهُ يَعَصِيكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ مائده / ۶۷

ای پیامبر! آنچه از سوی پروردگارت بر تو نازل شده ابلاغ کن؛ و اگر انجام ندهی پیام خدا را نرسانده ای. و خدا تو را از [آسیب و گزند] مردم نگه می دارد؛ قطعاً خدا گروه کافران را هدایت نمی کند.



الباقر (علیه السلام): لَمَّا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ أَخَذَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه و آله) بِيَدِ عَلِيٍّ (عليه السلام) فَقَالَ مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلَيْ مَوْلَاهُ اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَآلَاهُ وَ عَادِ مَنْ عَادَاهُ.

بحار الأنوار، ج ۳۶، ص ۱۱۶

امام باقر (علیه السلام): هنگامی که این آیه نازل شد پیامبر (صلی الله علیه و آله) دست علی (علیه السلام) را گرفت و فرمود: «هر کس که من مولای اویم، علی (علیه السلام) مولای اوست، خدایا هر کسی که او را دوست بدارد دوست دار و هر کسی که او را دشمن بدارد دشمن دار.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ توبه / ۱۱۹

ای کسانی که ایمان آورده اید! از خدا پروا کنید و با صادقان باشید.



ابن عباس (رحمة الله عليه): أَيْ كُونُوا مَعَ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام)

بحار الأنوار، ج ۳۵، ص ۴۰۸

ابن عباس (رحمة الله عليه): یعنی با علی ابن ابی طالب (علیه السلام) باشید.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا / مريم / ۹۶

قطعاً کسانی که ایمان آورده و کارهای شایسته انجام داده اند، به زودی [خدای] رحمان برای آنان [در دل ها] محبتی قرار خواهد داد.



الباقر (علیه السلام): لَأَتَلَقَىٰ مُؤْمِنًا إِلَّا وَفِي قَلْبِهِ وُدٌّ لِّأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
عَلَىٰ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (علیه السلام) وَ أَهْلِ بَيْتِهِ

بحار الأنوار، ج ۳۹، ص ۲۸۹

امام باقر (علیه السلام): هیچ مؤمنی را نمی‌یابی که در قلبش محبت نسبت به علی بن ابی طالب و اهل بیتش (علیهم السلام) نباشد.

قُلْ لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى شوری / ۲۳

بگو: از شما [در برابر ابلاغ رسالت] هیچ پاداشی

جز مودت نزدیکان را نمی خواهم.



عن ابن عباس (رحمة الله عليه): لَمَّا نَزَلَتْ قُلْ لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا

قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله) مَنْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَمَرْنَا بِمَوَدَّتِهِمْ

قَالَ عَلِيٌّ (عليه السلام) وَ فَاطِمَةُ (سلام الله عليها) وَ وَلَدُهُمَا بحار الأنوار، ج ۲۳، ص ۲۲۹

ابن عباس: وقتی آیه: قُلْ لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا نازل شد،

گفتند: «ای رسول خدا (صلى الله عليه و آله) این خویشاوندان چه

کسانی هستند که ما مأمور به محبت آنها هستیم؟»

فرمود: علی (عليه السلام) و فاطمه (سلام الله عليها)

و فرزندان (عليهم السلام)



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ

نساء/ ۵۹

ای اهل ایمان! خدا را اطاعت کنید و [نیز] از پیامبر

و صاحبان امر خودتان را اطاعت کنید



عَنْ عَمْرِو بْنِ سَعِيدٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا الْحَسَنِ (عليه السلام) عَنْ قَوْلِهِ أَطِيعُوا

اللَّهِ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ

قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام) وَ الْأَوْصِيَاءُ مِنْ بَعْدِهِ

بحار الأنوار، ج ۲۳، ص ۲۹۳ / البرهان / العياشي، ج ۱، ص ۲۵۳

عمر و بن سعید گوید: از امام کاظم (علیه السلام) درباره‌ی آیه: أَطِيعُوا اللَّهَ

وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولِيَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ سؤال کردم.

فرمود: منظور، علی بن ابی طالب و اوصیاء بعد از آن حضرت می باشند.



فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ انبیاء/ ۷

اگر نمی دانید از اهل ذکر پرسید.



أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَام): نَحْنُ أَهْلُ الذِّكْرِ

مستدرک الوسائل، ج ۱۷، ص ۲۶۹

امیر المؤمنین علی (علیه السلام): اهل ذکر، ما اهل بیت هستیم.



وَقِفُّهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ صافات / ۲۴

آنان را نگه دارید که حتماً مورد بازپرسی قرار می گیرند.



قالَ الرَّسُولُ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ أَوْقَفُ أَنَا وَ عَلِيٌّ عَلَى الصَّرَاطِ

فَمَا يَمُرُّ بِنَا أَحَدٌ إِلَّا سَأَلَنَاهُ عَنْ وَلَايَةِ عَلِيٍّ

فَمَنْ كَانَتْ مَعَهُ وَ إِلَّا أَلْقَيْنَاهُ فِي النَّارِ

وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ: وَ قِفُّهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ

شواهد التنزيل، ج ۲، ص ۱۶۲ / بحار الأنوار، ج ۳۹، ص ۱۹۶

پیامبر اکرم (ص): وقتی روز قیامت فرا برسد من و علی بر صراط گماشته می شویم و هیچ کس از کنار ما نمی گذرد مگر اینکه از ولایت علی از او می پرسیم، اگر با ولایت علی باشد (به سلامت بگذرد) و اگر ولایت علی را نداشته باشد او را در آتش می اندازیم.

و این همان فرمایش خداوند است که فرمود: وَ قِفُّهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ

فرازی از خطبه غدیر



مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَهَذَا عَلِيٌّ مَوْلَاهُ
وَهُوَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ أَخِي وَوَصِيِّي
وَمُؤَالَاتُهُ مِنَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ أَنْزَلَهَا عَلَيَّ

**هر کسی که من سرپرست او هستم،
اکنون علی سرپرست اوست.
و او علی، فرزند ابوطالب، برادر و وصی من است.
ولایت و سرپرستی او حکمی از سوی خداست
که بر من نازل شده است**

فرازی از خطبه غدیر



مَعَاشِرَ النَّاسِ، إِنَّ فَضَائِلَ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ

وَقَدْ أَنْزَلَهَا فِي الْقُرْآنِ

أَكْثَرَ مِنْ أَنْ أُحْصِيَهَا فِي مَقَامٍ وَاحِدٍ

ای مردم! قطعاً برتری های علی بن ابیطالب

نزد خداوند عزوجل

که در قرآن نازل فرموده

بیش از آن است که من در یک نوبت بیان کنم

فرازی از خطبه غدیر



فَاسْمَعُوا لِامْرِئٍ تَسْلَمُوا

وَاطِيعُوهُ تَهْتَدُوا

وَأَنْتَهُوا لِنَهْيِهِ تَرْشَدُوا

فرمان او (یعنی امیرالمؤمنین علیه السلام) را

بشنوید تا سلامت بمانید

و اطاعت کنید تا هدایت شوید

و از آنچه نهی می‌کند، خودداری کنید

تا به مقصد برسید

فرازی از خطبه غدیر



مَعَاشِرَ النَّاسِ، النُّورُ مِنَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مَسْلُوكٌ فِيَّ

ثُمَّ فِي عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ

ثُمَّ فِي النَّسْلِ مِنْهُ إِلَى الْقَائِمِ الْمَهْدِيِّ

ای مردم! نور خداوند عزوجل در جان من

سپس در جان علی بن ابی طالب

آن گاه در نسل او تا قائم مهدی (عج) جای گرفته است

فرازی از خطبه غدیر



مَعَاشِرَ النَّاسِ، هَذَا عَلِيٌّ، أَنْصَرُكُمْ لِي وَ أَحَقُّكُمْ بِي
وَ أَقْرَبُكُمْ إِلَيَّ وَ أَعَزُّكُمْ عَلَيَّ
وَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ وَ أَنَا عَنْهُ رَاضِيَانِ

ای مردم! این علی

یاورترین، سزاوارترین، نزدیک‌ترین

و عزیزترین شما نسبت به من است.

خداوند عزوجل و من از او خشنودیم

فرازی از خطبه غدیر



إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ؛
إِلَّا عَلِيًّا الَّذِي آمَنَ وَ رَضِيَ بِالْحَقِّ وَالصَّبْرِ

همانا انسان در زیان است

مگر علی که ایمان آورد

و به «حق» و «صبر» راضی شد

فرازی از خطبه غدیر



إِنَّهُ مِنِّي وَ أَنَا مِنْهُ، وَ هُوَ وَ مَنْ تَخَلَّفُ مِن ذُرِّيَّتِي

يُخْبِرُونَكُمْ بِمَا تَسْأَلُونَ عَنْهُ

وَ يُبَيِّنُونَ لَكُمْ مَا لَا تَعْلَمُونَ

او (امیرالمؤمنین علیه السلام) از من و من از اویم

همانا او و جانشینانش از نسل من

به پرسش‌هایتان پاسخ داده

و آن چه را نمی دانید، به شما می آموزند



مَعَاشِرَ النَّاسِ، عَلَيَّ فَضْلُهُ مَا مِنْ عِلْمٍ إِلَّا وَقَدْ أَحْصَاهُ اللَّهُ فِيَّ
وَ كُلُّ عِلْمٍ عُلِّمْتُ فَقَدْ أَحْصَيْتُهُ فِي إِمَامِ الْمُتَّقِينَ
وَمَا مِنْ عِلْمٍ إِلَّا وَقَدْ عُلِّمْتُهُ عَلِيًّا

**ای مردم! او را برتر دانید؛ هیچ دانشی نیست مگر این که
خداوند در من قرار داده و من تمامی آن را در جان علی،
امام پرهیزکاران، ضبط کرده ام
و دانشی نبوده مگر آن که به علی آموخته ام**



أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَهُمُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَرْتَابُوا

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَهُمُ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ آمَنِينَ

تَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ بِالتَّسْلِيمِ

بدانید! دوستان ایشان (یعنی اهل بیت علیهم السلام)

کسانی اند که «با آرامش و سلامت» به بهشت وارد خواهند

شد و فرشتگان آنها را با سلام می پذیرند

فرازی از خطبه غدیر



فَمَنْ لَمْ يَأْتَمَّ بِهِ وَبِمَنْ يَقُومُ مَقَامَهُ مِنْ وَلَدِي مِنْ صُلْبِهِ إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ وَالْعَرَضِ عَلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ
فَأُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

**آنان که از او و جانشینانش از فرزندان من و از نسل او
تا برپایی رستاخیز و عرضه بر خدا پیروی نکنند،
«اعمالشان در دو جهان از بین خواهد رفت»**

فرازی از خطبه غدیر



أَلَا وَ إِنِّي مُنذِرٌ وَعَلَى هَادٍ

مَعَاشِرَ النَّاسِ

أَلَا وَ إِنِّي نَبِيٌّ وَعَلَى وَصِيِّ

بدانید! من بیم دهنده‌ام و علی راهنماست

ای مردم! من پیامبرم و علی جانشین من است.

فرازی از خطبه غدیر



مَنْ شَكَّ فِي وَاحِدٍ مِنَ الْأَئِمَّةِ فَقَدْ شَكَّ فِي الْكُلِّ مِنْهُمْ
وَالشَّكُّ فِينَا فِي النَّارِ

**ناباوری در امامت یکی از امامان،
همچون ناباوری درباره تمامی آنان است
و جایگاه ناباوران امامت ما، آتش دوزخ خواهد بود**

فرازی از خطبه غدیر



نَبِيِّكُمْ خَيْرُ نَبِيٍّ
وَوَصِيِّكُمْ خَيْرُ وَصِيٍّ
وَبَنُوهُ خَيْرُ الْأَوْصِيَاءِ

**پیامبرتان بهترین پیامبران
و جانشینش (علی علیه السلام) برترین جانشینان
و فرزندانش بهترین اوصیا هستند.**

فرازی از خطبه غدیر



مَلْعُونٌ مِّنْ خَالِفِهِ

مَرَحُومٌ مِّنْ تَبِعَهُ وَصَدَّقَهُ

ملعون است کسی که

با او (امیرالمومنین علیه السلام) مخالفت کند

مورد رحمت است آنکه

از او پیروی نماید و تصدیقش کند

فرازی از خطبه غدیر



وَ مَا نَزَّلَتْ آيَةٌ رِّضًا فِي الْقُرْآنِ إِلَّا فِيهِ،
وَلَا خَاطَبَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَّا بَدَأَ بِهِ

**آیه ی رضایتی در قرآن نیست مگر درباره ی او
(امیرالمومنین علیه السلام)
و هرگاه خداوند اهل ایمان را خطاب قرار داده
به او آغاز کرده است.**

فرازی از خطبه غدیر



أَنَا صِرَاطُ اللَّهِ الْمُسْتَقِيمُ الَّذِي أَمَرَكُمْ بِاتِّبَاعِهِ

ثُمَّ عَلَيَّ مِنْ بَعْدِي

ثُمَّ وَلَدِي مِنْ صُلْبِهِ أَيْمَّةُ الْهُدَى

صراط مستقیم خداوند منم

که شما را به پیروی آن امر فرموده

و پس از من علی است

و آن گاه فرزندانم از نسل او (امامان هدایت گر) هستند

فرازی از خطبه غدیر



مَعَاشِرَ النَّاسِ، إِنَّ عَلِيًّا وَالطَّيِّبِينَ مِنْ وَلَدِي مِنْ صُلْبِهِ
هُمُ الثَّقَلُ الْأَصْغَرُ، وَالْقُرْآنُ الثَّقَلُ الْأَكْبَرُ

ای مردم! همانا علی و پاکان از فرزندانم از نسل او

ثقل اصغرند

و قرآن ثقل اکبر

فرازی از خطبه غدیر



فَاعْلَمُوا مَعَاشِرَ النَّاسِ

أَنَّ اللَّهَ قَدْ نَصَبَهُ لَكُمْ وَلِيًّا وَإِمَامًا فَرَضَ طَاعَتَهُ

ای مردم! بدانید که خداوند او (امیرالمؤمنین علیه السلام)

را سرپرست و امام شما قرار داده

و پیروی اش را واجب کرده است

فرازی از خطبه غدیر



مَعَاشِرَ النَّاسِ، إِنَّمَا أَكْمَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ دِينَكُمْ بِإِمَامَتِهِ

**ای مردم! خداوند عزوجل دین را با امامت او
(امیرالمومنین علیه السلام) تکمیل فرمود**

فرازی از خطبه غدیر



أَلَا إِنَّهُ لَا «أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ» غَيْرَ أَخِي هَذَا
أَلَا لَا تَحِلُّ إِمْرَةُ الْمُؤْمِنِينَ بَعْدِي لِأَحَدٍ غَيْرِهِ

**هشدار که هرگز به جز این برادر م (علی علیه السلام) کسی
نباید «امیرالمؤمنین» خوانده شود.**

**هشدار که پس از من لقب امیرالمؤمنین برای کسی جز او
حلال نیست.**